

# କ୍ଷୁରେଣ୍ଟିଙ୍ ରୀତବ ମୁଲବ କିଲିଟ୍ରମ

## The European fiscal pact

2012 මාර්තු 05

**యైరోపిడ ఆర్టరికయ సంకేర్ణవనయ వన తతు తల  
పల్లా మార్కు 02దా యైరోపిడ సంగమయ, రాత్రి మ్రీళ్లయ  
గిలిష్మమంక నీల విశయాన్ అన్నమత కీరీమెన్ చలువున్న  
కరన్ననేన్, లిహి గైట్రిన్ మ ప్రతిగాతి హా కమికర్ లన్నే  
విర్యోదీ జీవితావయాది.**

ଶେତିହାସିକ ଅନ୍ତେଣୁକୀମ ପେନ୍ଦିଆ ଦେବନେନ୍ଦ୍ର, ପୋଢ଼ୁ  
କ୍ଷାରଯ ଶିରିଵୈଦ୍ୟ କଲାହରୀମ ମୁଲିକ ଅବଳାତ୍ୟ ଗୈଫ୍ରିର୍ଜ୍  
କରନ ବ୍ୟାପି. ତନିକରମ ଅଯବ୍ୟେ ଉଦ୍ଦିରିଦ୍ଧରଣନ୍ୟକ ଆଧିକ  
କରଗନ୍ତି ରାତ୍ରି ମୁଲୁଙ୍ଗ ତିଵିଷ୍ଣୁମ ବିକାରଯକି. ଶ୍ରୀଜିଯେ  
ଦିଦାହରନ୍ୟ ପେନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରନେ ପ୍ରଦାନ ଅବଳାତ୍ୟଦେଇନ୍ତି  
ତନନନ୍ୟ କଲ ରାତ୍ରି ଆଧାଯମେ ହିତଯ, ବିଯଦ୍ଧି କରିପ୍ରାପ୍ତିବ୍ୟାପ୍ତି  
ମହିନ୍ଦ ଆନ୍ତିକଳ କୁମନ ହେଁ ଉତ୍ତିର କିରିମ ଉକ୍ତମିତନ ବ୍ୟାପି,  
ଅବଳାତ୍ୟ ଲକ୍ଷ୍ୟଦେଇନ୍ତି ଅଯବ୍ୟେ ହିତଯ ହା ଶାତିକ ନ୍ୟ ଅବମି  
କରନିବା ଲେଖନିବା ଶେଷିବା ତଥାତ୍ ଉହଳ ନାଂନା ବ୍ୟାପି.

බසල්ස්හි පැපුගිය 02දා පැවත්වූ යුරෝපීය සංගම් සම්බන්ධවේ දී, එහි පෙනී සිටි රාජ්‍ය නායකියින්, රාජ්‍ය මූල්‍ය ගිවිසුම අනුමත කිරීමේ දී මෙම කාරණය ගැන තොදැන සිටි බව විශ්වාසයට ගැනීම වරදක් වනු ඇත. ඒ වෙනුවට ඔවුන් හිතා මතාම අවපාතය කඩාපාත් කිරීමේ උත්සාහයක නිරන වූයේ, නිශ්චිත දේශපාලන හා පන්ති ප්‍රශ්න මූල්කරගෙන ය. මහා විරකියාව, කම්කරුවන්ගේ වේතන කපා හෙළන, පොදු සේවාවන් හා සමාජ සහන බිඳ විසුරුවන කම්පන ප්‍රතිකර්මයක් ලෙස යොදාගැනීමට ඔවුන් අරමුණ කරගෙන තිබුනි.

කමිකරු පන්තියට පහරදීම පිනිස යේගාන වාකාවරනයක් නිරමානය කර ගැනීමට පාලක පන්තිය විසින් හිතා මතාම අවපාතයක් කඩාපාත්කල පුරුම අවස්ථාව ද මෙය නොවේ. 1981දී එක්සත් ජනපද මහ බැංකුව සිය පාදක පොලී අනුපාත පෙර තොවූ විරු සියලු 20ක මධ්‍යමකට ඔසවනු ලැබූ අතර නිවාස, මෝටර් රථ හා පාරිභෝගික හාන්ත් මිලට ගැනීම හිර කර, කමිනල් වැසීම හා ව්‍යාපාර බංකොලාත්වීම් මාලාවක් නිරමානය කළේය. එහි ප්‍රතිපලය දෙවන ලෙස්ක සංග්‍රාමයට පසුව ඇතිව ගැඹුරුම අවපාතයයි.

වංත්තිය සම්ති නායකයින්ගේ දුටුත්වය තිබිය දීම, ඉහළ නගින උද්ධමනයට මූහුණ දීමට සරිලන වැටුප්පේ

මටටම දිනා ගැනීම පිනිස වැඩවරුන මාලාවකට එලඹුම්ත්, කමිකරු පන්තිය වෙතින් එල්ල වූ සටන්කාම් ප්‍රතිරෝධයේ බලපැම සහිත කමිකරු ව්‍යාපාරයේ කොන්ද බිඳීම එහි අරමුන විය. මෙම ව්‍යාපාරයේ කුලුගැන්වීම, 1977-78 කාලයේ ලක්ෂයයක් ගල්අගුරු පතල් කමිකරුවන්ගේ දත් 111ක වැඩ වර්ථනයයි. පතල් කමිකරුවන් ආපසු වැඩට යැවීම පිනිස බ්‍රේමොකුටික් ජනාධිපති ජ්‍යෙ කාටර් ගෙන ආ තහනම් නියෝගය ඔවුන් තොතකා හැරියහ.

පළුවාත් සූද්ධ අවධියේ ඉහළ ම මට්ටම් කරා පොලී අනුපාත නැවීමට වගකිවුතු මහ බැංකු ප්‍රධානී පෝල් ටෙර්සර්, කාටර් විසින් එම තනතුරට පත් කළේ 1979දී ය. කාටර්ගේ අනුපාත්තිකයාටු රිපල්ලිකානු රෙනල්ඩ් රේගන් යටතේ ද එම තනතුරට රැදි සිටිමින් ඔහු, කර්මාන්තයේ අඩු ලාභදායී අංශ බිඳ විසුරුවා භාරීමට තුවුන් “ප්‍රතිකාර්මිකරණයේ” හා එක්සත් ජනපද ආර්ථිකය නිෂ්පාදනයේ සිට මූල්‍ය සම්පේක්ෂනය හා උපාමාරු දැමීම් වෙත මාරු කළ පිළිවෙතක් ගෙන ගියේය.

පූරුව දශකයන්හි කමිකරු පන්ති අරගලයන්ගෙන් දිනාගත් සියලු ජයග්‍රහන කනපිට හැරවීමේ හා කමිකරු වැටුප් වැනසීමේ ද ආරම්භය සලකනු කරමින්, ඒඡිඡිල්-සිංහල-සිංහල වෙත්තිය සම්ති නායකත්වයේ සහභාගිත්වය ඇතිව රේගන් පාලනය, 1981දී පැවැක් ගුවන් ගමන් පාලකයින්ගේ සම්තිය විනාශ කිරීමත් සමග අරඹා, දශකයක් තිස්සේ වැඩ වර්ණන හා සම්ති බැඳීමේ ද කමිකරුවන් දඩයම් කිරීමේ ද ව්‍යාපාරයක් දියත් කළේය. ඉහළ ආදායම් පරාසයන්හි දනවත්කමත් සමග සමාජ පූජානාත්මකවය වෙශයෙන් වැඩි ගියේය.

ඒ මෝස්තරයට ම අනුව යුරෝපීය තායකයේ, කමිකරු පන්තිය දිනාගත් වැළැප් හා සමාජ තත්ත්වයන්හි පූර්ව සාධනයන් වැනසීමේ අරමුණ ඇතිව දැන් අවබමනාත්මක පිළිවෙතක් ඉතා දැනුවත්ව අනුගමනය කරති. රාජ්‍ය මූල්‍ය තිව්‍යම පිටුපස ඇති ගාලක බලවීගය වන ජ්‍රීමතියේ වන්සලර් ඇන්ජ්ලා මරකෙල්, කමිකරු පන්තිය දැඟී හාවයට හෙලමින් හා සුරාකෑම උග්‍ර කරමින් නිෂ්පාදන පිරිවැය අඩුකර ගැනීම හෙවත් “තරගකාරීත්වය” ප්‍රවර්ධනය කරගැනීමට අස්ථ්‍රත්

වුවහොත් යුරෝපයට අනාගතයක් නැතැයි යලි යලින් අවධාරනය කරයි.

මැත් වසරවල ග්‍රම පිරිවැය සැලකිය යුතු තරමකින් අඩුකරගෙන, යුරෝ කළාපයේ වෙනත් කිසිදු රටකට වඩා වාසි සලසාගෙන, විශාල වෙළඳ අතිරික්තයන් භූක්ති විදිමින් සිටින අතර සියලු රටවලට වඩා ජ්‍රමනිය, දැඩි තරගකාරීන්වයක් වෙනුවෙන් බලපෑම් කිරීම බැඳු බැලෑමට එය පෙනීයනු ඇත්තේ පරස්වාවක ලෙසින් ය. කෙසේ වෙතත් ජ්‍රමනියට ප්‍රශ්නයට ඇත්තේ පුදෙක් යුරෝපීය වෙළඳපොල ම නොව, විනය, වියවිනාමය හා බංග්ලාදේශය වැනි රටවල වැළැඳු එන්ට එන්ටම දැන් පාදක මට්ටම ලෙස ගැනෙන ලෝක වෙළඳපොලයි.

ඡාත්‍යන්තර මූල්‍ය වෙළඳපොලවල් පාලනය කරන ආයෝජන බැංකු හා ආරක්ෂණ අරමුදල් සියයට 20ක් හෝ රටත් වැඩි ප්‍රතිලාභ ඉල්ලා සිටියි. එවන් ප්‍රතිලාභ අත්කරගත හැක්කේ, කාර්මික දනවාදයේ ආරම්භක අදියරයන්හි අධිකාරය ඉසිලු සූරාකැමී මට්ටම යටතේ පමණි.

ජ්‍රමන් දනවාදයට ලෝක වෙළඳපොලේ සිය තත්ත්වය රැකගත හැක්කේ, යුරෝපීය සංගමයට එහි ඇති බැඳීම නිසා තම නිෂ්පාදන මධ්‍යස්ථානය ලෙස යුරෝපීය මත රඳි සිටීමට එයට හැකිවන තාක් දුරට පමණි. ඒ අතරතුර එය රාජ්‍ය මූල්‍ය ගිවිසුමක් නාගා සිටුවීමේ හේතුව ඡාත්‍යන්තර මට්ටම්වලට සරිලන පරිදි යුරෝපයේ වැළැඳු හා සමාජ තත්ත්වයන් ක්‍රේඛා කිරීමයි.

මෙහිදී අනෙකුත් යුරෝපීය ආන්ඩු ජ්‍රමනියේ නියෝග පිළිබඳව මැසිවිලි නගති. එහෙත් නැගෙනහිර එන සමාජ ආත්මන් හමුවේ යුරෝපීය පාලක පත්තිහු කමිකරු පත්තියට එරෙහිව අතිනත් ගනිති. යුරෝ සංගම් ආන්ඩු 27න් 25ක්ම රාජ්‍ය මූල්‍ය ගිවිසුමට අත්සන් කලේ මක්නිසා ද යන්න එමගින් පැහැදිලි කරයි. ඒ කාරනය ම සඳහා තොරීමියාව, සර්වීයාව හා කුරුකිය යුරෝ අරුබුදය තිබිය දීත්, යුරෝපීය සංගමයට එක්ස්මේ අරමුන ඇතිව සිටිති.

ශ්‍රී කිය තුළ විනාගකාරී ක්‍රේඛා පියවර වෙනුවෙන් ද දායකවී ඇත්තේ මෙයයි. දැන් පැහැදිලිවී ඇත්තේ මෙම පියවර එරට බංකොලාන් කමෙන් මුදාගැනීමට සමන් නොවනු ඇති බවයි. ඒ වෙනුවට බුන්ත්කම් කමෙන් කියාවලිය වේගවත්වී ඇත. සැබැඳු අරමුන වන්නේ, සමස්ත යුරෝපයම සඳහා නව පාදක මට්ටමක් පිහිටුවා ගැනීමයි. දරිද්‍රා මට්ටමේ වැළැඳු, අධ්‍යාපනය සෞඛ්‍ය සේවා හා අනෙකුත් සමාජ සේවා කැපීම හා රාජ්‍ය අංශයේ ලක්ෂ ගනන් රැකියා අතුරා දැමීමට අනුකූලවීම

සඳහා කමිකරුවන්ට බලකෙරනු ඇත.

2008 වෝල් විදියෙහි කඩාවැටීමත් සමග ආරම්භ වූ ධන්ත්වර පද්ධතියේ ගෝලිය බිඳුවැටීමෙහි කොන්දේසි හමුවේ සමාජ සම්මුතියේ ප්‍රතිපත්තියක් කරා ආපසු යාමට හැකි වන්නේ නැත. යුරෝපයේ පන්ති විශේදනයන්, අර්ධ පියවර හෝ උදාසිනා වීමට තවදුරටත් ඉඩක් නොලැබෙන මට්ටම කරා ලැයාවී තිබේ. එක් කලෙක දී සමාජ ප්‍රතිසංස්කරන, ප්‍රජාතන්ත්‍රය හා සාමය වෙනුවෙන් පෙනී සිටී සියලු සංවිධාන ප්‍රතිගාමිත්වයේ පැත්ත මාරුවීම මගින් මෙය පෙන්නුම් කරයි. අතිතයේ සාමවාදීන් වූ හරිතයන් අධිරාජ්‍යවාදී යුද්ධයේ උදෙස්ගීමත් සහවරයන් බවට පත්ව සිටිය දී වෘත්තීය සම්මිත විසින් පිටුබලය දෙන සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍ර පක්ෂ, කප්පාදු පියවර පැටවීමේ මූල්‍ය ක්‍රියාකාලය ඉටු කරති.

ජ්‍රමනියේ වාම පක්ෂය හා සමාන සංවිධාන වැනි අද දිනයේ සමාජ ප්‍රතිසංස්කරන දේශනා කරන්නවුන් එසේ කරන්නේ, කමිකරුවන් රටවීමටත් අවම්ගත කිරීමටත් පමණි. යුරෝපීය අරුබුදය මගහැරිය නොහැකි විෂ්ලවවාදී ඇගැවුම් ගැබිකර ගනිදි.

රාජ්‍ය මූල්‍ය ගිවිසුම හා එහි ඇතුළත් දැ ප්‍රජාතන්ත්‍ර මාධ්‍යයන් තුළින් ක්‍රියාවට නැංවිය නොහැකි ය. 1930දී ජර්මන් වාන්සලර හෙන්රික් බෙනිං. ඡාත්‍යන්තර අරුබුදයක් මධ්‍යයේ එවන් පියවර හඳුන්වා දුන්නේය. දෙවසරකට පසුව හිටිලර ජ්‍රමනියේ බලය අල්ලා ගත්තේය.

අද දවසේදී අති මූලික ප්‍රජාතන්ත්‍ර හා සමාජ අයිතින් පවා රැකගත හැක්කේ, සමාජවාදී ක්‍රියාමාර්ගයක පදනම යටතේ හා කමිකරු පන්තිය මහා පරිමානයෙන් බලමුළු ගැන්වීමෙන් පමණි. රැකියාවක්, ජීවත් වීමට සරිලන වැළැපක්, සුරක්ෂිත විශ්‍රාම කුමයක්, අධ්‍යාපනය, සෞඛ්‍ය පහසුකම්, නිවාස සඳහා වන අයිතිය වැනි මූලික අයිතින් වෙනුවෙන් සටන් කිරීමට යුරෝපය පුරා කමිකරුවන් එක්සත් විය යුතු අතර මූල්‍ය ක්‍රියාවලිය ප්‍රජාතන්ත්‍ර සංගමය බැඳී හෙලිය යුතුය. පවත්නා ධන්ත්වර ආන්ඩු වෙනුවට, කමිකරුවන් මහා ව්‍යාපාරිකයේ ලාභය සඳහා නොව, සමාජ අවශ්‍යතා පෙරමුනෙහි තබන තමන්ගේ ම ආන්ඩු පිහිටුවිය යුතුය. යුරෝපීය සංගමය එක්සත් සමාජවාදී යුරෝපීය සම්භාන්ත්වකින් විස්තාපනය කළ යුතුය.

මෙම අරගලය සංවිධානය කිරීම පිනිස නවනායකත්වයක් ගොඩනගමින් එය විෂ්ලවවාදී ක්‍රියාමාර්ගයකින් සන්නද්ධ කළ යුතුය. මෙහි තෙරුම හතර වන ඡාත්‍යන්තරයේ ඡාත්‍යන්තර කම්ටුව හා එහි ගාංචාවන් වන සමාජවාදී සමානතා පක්ෂ ගොඩනගීමයි.